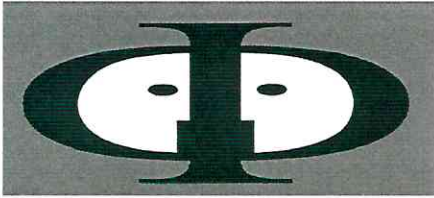


Träger des Gemeinsamen Deutsch-Polnischen Preises  
für besondere Verdienste um die Entwicklung der  
deutsch-polnischen Beziehungen für das Jahr 2000



DEUTSCH-POLNISCHE GESELLSCHAFT FÜR SEELISCHE GESUNDHEIT e. V.  
POLSKO-NIEMIECKIE TOWARZYSTWO ZDROWIA PSYCHICZNEGO

Ehrenvorsitzende / Honorowi przewodniczący:

Prof. Dr. Dr. Klaus Dörner, dr hab. Andrzej Cechnicki, prof. dr Adam Szymusik  
Dr. Niels Pörksen

Vorsitzender / Przewodniczący: dr Lukasz Cichocki

Stellvertretender Vorsitzender / Wiceprzewodniczący: Ralf Aßfalg

An die  
Mitglieder und Freunde der  
Deutsch-Polnischen Gesellschaft  
für Seelische Gesundheit

Ralf Aßfalg  
Pflegedirektor Zwiefalten  
Zentrum für Psychiatrie  
Südwestfalen  
Hauptstr. 9  
88529 Zwiefalten  
Telefon 07393 103288

Sekretariat DPGSG:  
Karin Rath  
Telefon 07373 103169  
[karin.rath@zfp-zentrum.de](mailto:karin.rath@zfp-zentrum.de)  
15.04.2020

## XXXI. Symposium der DPGSG in Oldenburg, 24.09. - 26.09.2020

Liebe Mitglieder und Freunde der DPGSG,

wir müssen Ihnen leider mitteilen, dass unsere Tagung in Oldenburg, die wir für den September 2020 geplant hatten, abgesagt werden muss. Die Gründe hierfür hängen indirekt mit der Corona-Krise zusammen. Vor ein paar Tagen haben wir erfahren, dass die große psychiatrische Tagung, vergleichbar mit der DGPPN Tagung in Deutschland, auf eben unser Tagungsdatum im September verlegt wurde. Dies bedeutet für uns, dass wir schon jetzt wissen, dass viele polnische Tagungsteilnehmer nicht zu unserer Tagung kommen würden. Nun kann sich der Vorstand der DPGSG eine Tagung ohne oder mit nur wenigen polnischen Tagungsteilnehmern nicht vorstellen.

Wir haben nun einstimmig beschlossen, dass wir die Tagung in Oldenburg um ein Jahr verschieben werden, die Tagung findet dann vom **23.09.2021 bis 25.09.2021** statt. Im Jahr 2022 wird dann aus heutiger Sicht die Tagung in Bydgoszcz stattfinden. Hier gibt es allerdings noch keine Terminbestätigung.

Wir haben uns auch dazu entschlossen die Mitgliederversammlung, die im Rahmen der Oldenburger Tagung auf dem Programm stand und auf die uns unsere Satzung ja verpflichtet, nicht stattfinden zu lassen. Dies bedeutet, dass bis zur Neuwahl im September 2021 die Vorstandschaft in der jetzigen Besetzung so lange im Amt bleibt, bis die Neuwahlen stattgefunden haben. Dies ist in unserer Satzung so beschrieben und gilt auch für die Wahl der Revisionskommission.

**Sekretariat Deutschland:** Deutsch-Polnische Gesellschaft für Seelische Gesundheit e.V. c/o Karin Rath, ZfP Südwestfalen, Hauptstr. 9, 88529 Zwiefalten, Tel.: 07373 103169, e-Mail: [dpgsg@zfp-zentrum.de](mailto:dpgsg@zfp-zentrum.de); Volksbank Kleverland, Kto. 101 008 8018 IBAN DE29 3246 0422 1010 0880 18, BIC GENODED1KLL

**Sekretariat w Polsce:** Polsko-Niemieckie Towarzystwo Zdrowia Psychicznego dr Lukasz Cichocki, Łukasz Kaczka c/o Ośrodek Edukacji, Badań i Rozwoju, Szpitala Specjalistycznego im. dr. Józefa Babińskiego SPZOZ w Krakowie ul. dr. J. Babińskiego 29, 30-393 Kraków, tel. +48/12/652-42-48, fax +48/12/262-13-35 e-mail: [lukasz.kaczka@babinski.pl](mailto:lukasz.kaczka@babinski.pl) Bank PKO S. A.-Grupa PKO S. A. o/ Kraków, nr konta 65 124014311111000010449242

Internet: [www.p-ntzp.com](http://www.p-ntzp.com)


Mitglied im Paritätischen Wohlfahrtsverband

Bis dahin werden wir uns wie immer gut auf die Tagung vorbereiten. Wir wünschen Ihnen und Ihren Liebsten im Namen der gesamten Vorstandschaft in dieser doch sehr schwierigen Zeit alles erdenklich Gute, bleiben Sie gesund.

Mit freundlichen Grüßen



Lukasz Cichocki  
Vorsitzender der DPGSG



Ralf Abfalg  
Stellvertretender Vorsitzender der DPGSG